

# Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehlig, den 20. April 1921

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Inserationsgebühren sind für die kleinste Zelle oder deren Raum 50 Hg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

**Treść:** Rozporządzenie o uchyleniu rozporządzenia z dnia 23-go marca 1921r. ustanawiającego stan oblężenia w powiatach Bytom miasto, Bytom wieś, Katowice miasto, Katowice wieś, Królewska Huta Pszczyńia i Rybnik str. 113. — Zarządzenie str. 114 — 115. — Dotyczy pożyczek krajowych dla budowy mieszkań str. 116. — Dotyczy oddania odcinków kart cukrowych przez Komisję Międzypojsuzniczą wydanych kart żywnościowych, na które cukier otrzymano, do firmy S. Nothmann w miejscu str. 117. — Postawienie fabryki tektury str. 117. — Lokale urzędowe zamknięte str. 118. — Dotyczy ziemniaków str. 118. — Osobistości str. 118.

## Rozporządzenie

o uchyleniu rozporządzenia z dnia 23-go marca 1921r. ustanawiającego stan oblężenia w powiatach Bytom miasto, Bytom wieś, Katowice miasto, Katowice wieś, Królewska Huta Pszczyńia i Rybnik.

Komisja Międzypojsuznicza Rządząca i Plebiscytowa Górnego Śląska, zważywszy artykuł 88 (aneks, paragraf 3) Traktatu pokojowego między Mocarstwami Sprzymierzonymi i Słowarzyszonemi a Niemcami, podpisanego we Wersalu dnia 28go czerwca 1920r., którego dosłowne brzmienie opiewa, że Komisja sama kompetentną jest do określenia swej władzy, że poczynić ma wszelkie kroki ku zabezpieczeniu swobody i szczerości głosowania i że posiada zupełną władzę rozstrzygnięcia wszystkich kwestyj wylaniających się przy wykonaniu przepisów wymienionego Traktatu,

zważywszy Przepisy o objęciu urzędowania przez Komisje Międzypojsuznicze, (Zasady ogólne, artykuł A, paragraf 2), podpisane w Paryżu 9go stycznia 1920r., opiewające, że Komisji przysługuje prawo zawieszenia ustaw i rozporządzeń, któreby się sprzeciwiały zupełnie równości narodowości polskiej i niemieckiej, oraz języków polskiego i niemieckiego, jakoteż słusznemu funkcjonowaniu plebiscytu,

zważywszy rozporządzenie z dnia 13go stycznia 1920r. o środkach koniecznych do przywrócenia porządku i bezpieczeństwa publicznego, rozporządza:

### Artykuł 1.

Rozporządzenie z dnia 23go marca 1921r. zarządzające stan oblężenia, w powiatach: Bytom miasto, Bytom wieś, Katowice miasto, Katowice wieś, Królewska Huta, Pszczyńia i Rybnik, jest zniesione.

### Artykuł 2.

Niniejsze rozporządzenie wejdzie w życie dnia 18go kwietnia 1921r. w południe.

**Inhalt:** Verordnung betreffend Aufhebung der Verordnung vom 23. März 1921 über Verhängung des Belagerungszustandes in den Kreisen Bentzen-Stadt, Bentzen-Land, Kattowitz-Land, Kattowitz-Stadt, Königshütte, Pleß und Rybnik S. 113. — Bestimmung S. 114. — Bestimmung S. 114. — Bestimmung S. 115. Betrifft Landesdarlehen zu Wohnungsbau S. 116. Betrifft Ablieferung der belieferten Zufuhrartenabschnitte der von der Interalliierten Kommission herausgegebenen Lebensmittelkarten an die Firma S. Nothmann, hier selbst S. 117. — Errichtung einer Dachpappfabrik S. 117. — Schließung der Amtsräume S. 118. — Betrifft Kartoffeln S. 118. — Personalien S. 118. —

## Verordnung

betreffend Aufhebung der Verordnung vom 23. März 1921 über Verhängung des Belagerungszustandes in den Kreisen Bentzen-Stadt, Bentzen-Land, Kattowitz-Land, Kattowitz-Stadt, Königshütte, Pleß und Rybnik.

Die Interalliierte Regierungs- und Plebiszitskommission für Oberschlesien,

gemäß Artikel 88 (Anlage, Paragraph 3) des zwischen den alliierten und assoziierten Mächten und Deutschland geschlossenen, den 28. Juni 1919 in Versailles unterzeichneten Friedensvertrages, nach welchem die Kommission selbst für die Auslegung ihrer Befugnisse zuständig ist, alle zur Sicherung einer freien, unbeeinflussten Stimmabgabe erforderlichen Maßnahmen zu treffen hat, und über jegliche Vollmacht zur Erledigung sämtlicher Fragen verfügt, zu denen die Ausführung der Bestimmungen obenerwähnten Artikels Anlaß geben kann,

gemäß den am 9. Januar 1920 in Paris unterzeichneten Bestimmungen betreffend den Amtsantritt der Interalliierten Kommissionen (Artikel A, allgemeine Grundsätze, Paragraph 2), nach welchem die Kommission zur Aufrechterhaltung sämtlicher Gesetze und Verordnungen berechtigt ist, die der völligen Gleichberechtigung der polnischen und deutschen Rassen und Sprachen und der Durchführung einer unbeeinflussten Volksabstimmung widersprechen würden,

gemäß der Verordnung vom 13. Januar 1920 betreffend die erforderlichen Maßnahmen zur Wiederherstellung der Ordnung und der öffentlichen Sicherheit, verfügt folgendes:

### Artikel 1.

Die Verordnung vom 23. März 1921, betreffend Verhängung des Belagerungszustandes über die Kreise Bentzen-Stadt, Bentzen-Land, Kattowitz-Stadt, Kattowitz-Land, Königshütte, Pleß und Rybnik wird aufgehoben.

### Artikel 2.

Die gegenwärtige Verordnung tritt am 18. April 1921 Mittags in Kraft.

## Artykuł 3.

Dyrektorowie Departamentów Spraw Wewnętrznych i Spraw Wojskowych są wyznaczeni do wykonania niniejszego rozporządzenia, każdy z nich w sprawach go dotyczących.

Opole, dnia 14go kwietnia 1921r.

Przewodniczący Komisji Międzynarodowej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska.  
A. de Marinis.

Z upoważnienia przewodniczącego:

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych,  
Anjubault.

Dyrektor Departamentu Spraw Wojskowych,  
Caput.

## Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych, zważywszy postanowienie Komisji Międzynarodowej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska zakazujące wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Breslauer Morgenzeitung” wydawanej w Wrocławiu zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Międzynarodowej Rządzącej z dnia 7go czerwca 1920 r. dotyczące wydawnictw periodycznych i nie periodycznych, postanawia:

## Artykuł 1.

Wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Breslauer Morgenzeitung” wydawanej w Wrocławiu jakoteż sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na miejscach publicznych treści lub wyciągów z tejże gazety, są zakazane na obszarze Górnego Śląska aż do dnia 27go kwietnia 1921r. włącznie.

## Artykuł 2.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy), albo grzywną (od 500 marek do 5000 marek).

## Artykuł 3.

Numer 99 gazety zatytułowanej „Breslauer Morgenzeitung” zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie numery następne tejże gazety aż do dnia 27go kwietnia 1921r. włącznie, które byłyby już wprowadzone lub któreby w przyszłości były wprowadzane do obszaru Górnego Śląska.

Egzemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

## Artykuł 4.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu publicznym zwykle przeznaczonym dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 12go kwietnia 1921.

Anjubault.

## Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych, zważywszy postanowienie Komisji Międzynarodowej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska zakazujące wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Deutsche Zeitung” wydawanej w Berlinie zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Międzynarodowej Rządzącej z dnia 7go czerwca 1920 r. dotyczące wydawnictw periodycznych i nie

## Artykuł 3.

Die Direktoren des Departements des Innern und des Militärdepartements werden, jeder insoweit es ihn angeht, mit der Ausführung vorstehender Verordnung beauftragt.

Gegeben zu Oppeln, den 14. April 1921.

Der Präsident der Interalliierten Regierungs- und Plebiszitiskommission für Oberschlesien,  
A. de Marinis.

Gegengezeichnet:

Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern,  
Anjubault.

Der Direktor des Militärdepartements,  
Caput.

## Bestimmung.

Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern, gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungs- und Plebiszitiskommission für Oberschlesien, der die Einführung der Zeitung „Breslauer Morgenzeitung” aus Breslau in das obereschlesische Gebiet verbietet, gemäß der Verordnung der obengenannten Regierungskommission für Oberschlesien vom 7. Juni 1920 betreffs die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

## Artikel 1.

Die Einführung in das obereschlesische Gebiet, der Verkauf, das offensichtliche Anhängen, das Austragen, die Verbreitung, die Verteilung der Zeitung „Breslauer Morgenzeitung” aus Breslau, das Anschlagen ihres Textes oder der Auszüge aus derselben ist in dem Abstimmeungsgebiet bis zum 27. April 1921 einschließlich verboten.

## Artikel 2.

Zu widerhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft, (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

## Artikel 3.

Es werden beschlagnahmt die Nummer 99 der Zeitung „Breslauer Morgenzeitung” deren Inhalt die Anwendung der Kraft obestehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 27. April 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die in das obereschlesische Gebiet eingeführt worden sind oder werden sollten.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreisinspektoren vernichtet.

## Artikel 4.

Die Kreisinspektoren sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagssäule anzubringen.

Oppeln, am 12. April 1921.

Anjubault.

## Bestimmung.

Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern, gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungs- und Plebiszitiskommission für Oberschlesien, der die Einführung der Zeitung „Deutsche Zeitung” aus Berlin in das obereschlesische Gebiet verbietet, gemäß der Verordnung der obengenannten Regierungskommission für Oberschlesien vom 7. Juni 1920 betreffs die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeit-

periodycznych, postanawia:

#### Artykuł 1.

Wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Deutsche Zeitung” wydawanej w Berlinie jakoteż sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na miejscach publicznych treści lub wyciągów z tejże gazety, są zakazane na obszarze Górnego Śląska aż do dnia 21go kwietnia 1921 r. włącznie.

#### Artykuł 2.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy), albo grzywną (od 500 marek do 5000 marek).

#### Artykuł 3.

Numer 145 gazety zatytułowanej „Deutsche Zeitung” zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie numery następne tejże gazety aż do dnia 21go kwietnia 1921 r. włącznie, które byłyby już wprowadzone lub któreby w przyszłości były wprowadzane do obszaru Górni Śląska.

Egzemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

#### Artykuł 4.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu publicznem zwykle przeznaczonem dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 13go kwietnia 1921.

#### Anjubault.

### Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych, zważywszy postanowienie Komisji Międzysojusznicy Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska zakazujące wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Robotnik” wydawanej w Warszawie zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Międzysojusznicy Rządzącej z dnia 7-go czerwca 1920r. dotyczące wydawnictw periodycznych, postanawia:

#### Artykuł 1.

Wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Robotnik” wydawanej w Warszawie jakoteż sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na miejscach publicznych treści lub wyciągów z tejże gazety są zakazane na obszarze Górnego Śląska aż do dnia 21go kwietnia 1921r. włącznie.

#### Artykuł 2.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy), albo grzywną (od 300 marek do 3000 marek.)

#### Artykuł 3.

Numer 89 gazety zatytułowanej „Robotnik” zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie numery następne tejże gazety aż do dnia 21. kwietnia 1921r. włącznie, które byłyby już wprowadzone lub któreby w przyszłości były wprowadzane do obszaru Górnego Śląska.

Egzemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

Źschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

#### Artikel 1.

Die Einföhrung in das obereschlesische Gebiet, der Verkauf, das offentlichliche Anshängen, das Antragen, die Verbreitung, die Verteilung der Zeitung „Deutsche Zeitung” aus Berlin, das Anschlagen ihres Textes oder der Auszüge aus derselben ist in dem Abstimmungsgebiet bis zum 21. April 1921 einschlielich verboten.

#### Artikel 2.

Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

#### Artikel 3.

Es werden beschlagnahmt die Nummer 145 der Zeitung „Deutsche Zeitung” deren Inhalt die Anwendung der Kraft obenstehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 21. April 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die in das obereschlesische Gebiet eingeföhrt worden sind oder werden sollten.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiskontrolleur vernichtet.

#### Artikel 4.

Die Kreiskontrollenre sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagtaule anzubringen.

Oppeln, am 13. April 1921.

#### Anjubault.

### Bestimmung.

Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern, gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungs- und Plebiscitskommission für Oberschlesien, der die Einföhrung der Zeitung „Robotnik” aus Warschau in das obereschlesische Gebiet verbietet, gemäß der Verordnung der obengenannten Regierungscommission für Oberschlesien vom 7. Juni 1920 betreffs die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

#### Artikel 1.

Die Einföhrung in das obereschlesische Gebiet, der Verkauf, das offentlichliche Anshängen, das Antragen, die Verbreitung, die Verteilung der Zeitung „Robotnik” aus Warschau, das Anschlagen ihres Textes oder der Auszüge aus derselben ist in dem Abstimmungsgebiet bis zum 21. April 1921 einschlielich verboten.

#### Artikel 2.

Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

#### Artikel 3.

Es werden beschlagnahmt die Nummer 89 der Zeitung „Robotnik”, deren Inhalt die Anwendung der Kraft obenstehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 21. April 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die in das obereschlesische Gebiet eingeföhrt worden sind oder werden sollten.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiskontrolleur vernichtet.

## Artykuł 4.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu publicznem zwykle przeznaczonem dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 13go kwietnia 1921.

Anjubault.

## Dotyczy pożyczek krajowych dla budowy mieszkań.

Pan minister pomyślności ogłosił postanowienia wyszczególniające do ustawy z dnia 14go stycznia 1921r. dotyczącej przygotowania środków państwowych dla obniżenia przedroczonych kosztów budowy. Postanowienia i kwestyonaryuszy potrzebnych do stawiania wniosków można nabyć przez nakład Karóla Heymanna w Berlinie W. 8, Mauerstraße 43/44, dalej przez nakład wschodnio-niemieckiej gazety budowlanej we Wrocławiu I, Sandstrasse 10.

1. Pożyczki krajowe będą udzielane dla mieszkań, które pod względem wielkości, urządzenia, liczby lokali, wysokości lokali i przyrzędów najpotrzebniejszych wymagań nie przekraczają. Żąda się według stosunków miejscowych najgospodarniejszego sposobu budowania.

2. Dla mieszkań, które sobie pracodawcy dla swoich robotników i oficjalistów budują (mieszkania werkowe) nie udziela się pożyczek krajowych. Dla mieszkań, które sobie pracodawcy rolnicy dla w ich przedsiębiorstwie rolniczym zatrudnionych budują (gospodarze mieszkania werkowe) można pożyczek krajowych udzielić, jeżeli kontakt najmu nie znajduje się w żadnej prawnej zależności z kontraktem pracy, mianowicie jeżeli wypowiedzenie pracodawcy nie zawiera w sobie bez dalszego szczególnego wypowiedzenia i wypowiedzenia kontraktu najmu.

3. Pożyczka krajowa będzie udzielona tylko, jeżeli gminy (związki komunalne) w zbiorze nie popłacającej części kosztów budowy w miarę postanowień udział wezmą (pożyczki komunalne) i się zobowiążą swego udziału w hipotece zapomogi bez zezwolenia ministra pomyślności nie odstąpić i go nie zastawić.

4. Przy mieszkaniach miejskich mają dla potrzeby własnego domu być uwzględnione tylko małe obory w objętości użytecznej najwyżej 10 metrów kwadratowych. Przy mieszkaniach czysto wiejskich ma być dla obór i innych budynków gospodarczych w ogóle najwyżej 40 metrów kwadratowych zaliczono.

W obliczaniu pożyczki krajowej za podstawę służąca jednolita suma za metr kwadratowy nie może w gminach wiejskich i mniejszych miastach przeważnie wiejskiego charakteru w ogóle więcej wynosić jak w jedno- i dwupiętrowym domu mieszkalnym 165 m, przy oborach 75 m i przy stodołach 30 m. Gdy się w poszczególnym wypadku usprawiedliwionem wydaje, może pożyczka krajowa też być ustanowiona na niższą sumę jak według zwyczajnej jednolitej podstawy obliczona, w szczególnie udowodnionych wypadkach może atoli też być najwyżej na podwójnie podwyższona.

6. Gminom (związkom komunalnym) jest wolno wysokość swojej pożyczki wyznaczyć. Takowa musi

## Artikl 4.

Die Kreditkontrollen sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagtafel anzubringen.

Oppeln, am 13. April 1921.

Anjubault.

## Betrifft Landesdarlehen zu Wohnungsbauten.

Der Herr Minister für Volkswohlfahrt hat die Ausführungsbestimmungen zu dem Gesetz vom 14. Januar 1921 betreffend die Bereitstellung von Staatsmitteln zur Abbildung der Bankkostenüberenerung bekannt gegeben. Die Bestimmungen und die zur Stellung der Anträge nötigen Fragebogen können durch Carl Heymanns Verlag Berlin W. 8, Mauerstraße 43/44, ferner durch den Verlag der Ostdeutschen Bauzeitung in Breslau I, Sandstraße 10, bezogen werden.

Ich weise auf folgende Bestimmungen hin:

1. Die Landesdarlehen werden gewährt für Wohnungen, die nach Größe, Anordnung, Raumzahl, Raumhöhe und Ausstattung die notwendigsten Anforderungen nicht überschreiten. Die nach den örtlichen Verhältnissen wirtschaftlichste Bauweise ist zu fordern.

2. Für Wohnungen, die Arbeitgeber sich für ihre Arbeiter und Angestellten errichten (Werkwohnungen), werden Landesdarlehen nicht gewährt. Für Wohnungen, die landwirtschaftliche Arbeitgeber sich für die in ihrem landwirtschaftlichen Betriebe beschäftigten errichten (landwirtschaftliche Werkwohnungen) können Landesdarlehen bewilligt werden, wenn der Mietvertrag in seine rechtliche Abhängigkeit vom Arbeitsvertrag gebracht wird, insbesondere wenn die Kündigung des Arbeitgebers nicht ohne weitere besondere Kündigung auch die Kündigung des Mietvertrages in sich schließt.

3. Ein Landesdarlehen wird nur gewährt, wenn die Gemeinden (Gemeindeverbände) sich an der Aufbringung des nrentierlichen Teiles der Bankkosten nach Maßgabe der Bestimmungen beteiligen (Gemeindedarlehen) und sich verpflichten, ihren Anteil an der Beihilfshypothek ohne Zustimmung des Ministers für Volkswohlfahrt nicht abzutreten oder zu verpfänden.

4. Bei städtischen Wohnungen sollen nur kleine Viehställe mit einer Anfläche von höchstens 10 Quadratmetern für den Bedarf des eigenen Haushalts berücksichtigt werden. Bei rein ländlichen Wohnungen sollen für Ställe und sonstige Wirtschaftsgebäude im allgemeinen höchstens 40 Quadratmeter in Ansatz gebracht werden.

5. Der der Berechnung des Landesdarlehens zugrunde zu legende Einheitsfuß für das Quadratmeter darf in ländlichen Gemeinden und kleineren Städten mit vorwiegend ländlichem Charakter im ein- und zweigeschossigen Wohnhaus den Betrag von 165 M., bei Ställen 75 Mark und bei Schuppen 30 Mark im allgemeinen nicht übersteigen. Wenn es nach Lage des Falles gerechtfertigt ist, kann das Landesdarlehen auch auf eine niedrigere Summe als die nach dem regelmäßigen Einheitsfuß errechnete, festgesetzt, in besonders begründeten Fällen jedoch auch bis höchstens auf das Doppelte erhöht werden.

6. Den Gemeinden (Gemeindeverbänden) bleibt es überlassen, die Höhe ihres Darlehens zu bestimmen.

# Beilage

## zu Stück 16 des „Groß Strehliher Kreisblattes“

vom 20. April 1921.

ale przynajmniej jedną trzecią pożyczki krajowej wynosić.

7. Przy budowaniu nowych mieszkań na wsi (w gminach wiejskich i mniejszych miastach przeważnie wiejskiego charakteru) można z pożyczki gminnej aż do połowy zrezygnować. W takich wypadkach może pożyczka krajowa być podwyższona, wyjęte z tego są rolnicze mieszkania werkowe. Pożyczka krajowa nie potrzebuje być podwyższona o całą przez gminę nie przyjętą część.

8. Pożyczka krajowa będzie wypłacona, gdy budowa według projektu jest wykonana i hipoteka zapomogi zapisana.

Gminy (obwody dworskie) winny przedsiębiorstwo budowy technicznie i ekonomicznie zbadać i wniosek z objaśnieniem o wysokości udzielonej pożyczki gminnej do mnie dalej skierować.

Strzelce, dnia 6go kwietnia 1921 r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

Dotyczy oddania odcinków kart cukrowych przez Komisję Międzysojusznicza wydanych kart żywnościowych, na które cukier otrzymano, do firmy S. Nothmann w miejscu.

Odcinki kart cukrowych przez Komisję Międzysojusznicza wydanych kart żywnościowych dla z rzeszy przybyłych Górnoślązaków, na które cukier otrzymano, muszą być najpóźniej

do 28go kwietnia 1921 r.

do firmy S. Nothmann w miejscu oddane. Później nadchodzące odcinki nie będą już więcej odebrane.

Strzelce, dnia 11go kwietnia 1921 r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

### Postawienie fabryki tektury.

Budowniczy Oswald Hampf ze Strzelca zamierza postawić fabrykę tektury z przyrzeczeniem do wytworu benzolu.

Przedsiębiorstwo to podaje według §§ 16 i nast. regulaminu przemysłowego dla Rzeszy Niemieckiej w układzie z dnia 20go lipca 1900 (Rz. gaz. ust. str. 871) do publicznej wiadomości z zaznaczeniem, że ewentualne protesty przeciw temu — o ile pod względem prawnym nie są prywatne — w przeciągu wykluczającego czasokresu 14 dni piśmiennie w dwóch egzemplarzach albo do protokołu u mnie założone być muszą i że po upływie powyższego czasokresu protesty w tej sprawie już więcej założone być nie mogą.

Opisy rysunki i plany są podczas godzin służbowych w mojem biurze do oglądania wypożyczone.

Dla rozprawy do czasu nadeszłych protestów wyznaczyłem termin na

sobotę dnia 7go maja 1921 r.

moim urządzie tu w miejscu, na który przedsiębiorca i zaprzeczający z tem przestrzeżeniem pozwani zostają, że w razie ich nieprzybycia jednakowoż do rozprawy zaprzeczcy przystąpiono będzie.

Strzelce, dnia 14. kwietnia 1921 r.

Wydział powiatowy. Grospietsch.

Diefes muß jedoch mindestens ein Drittel des Landesdarlehens betragen.

7. Bei Abwohnungenbanen auf dem Lande (in ländlichen Gemeinden und kleineren Städten mit vorwiegend ländlichem Charakter) kann auf das Gemeindegeld bis zur Hälfte verzichtet werden. In diesen Fällen kann das Landesdarlehen erhöht werden; angenommen hiervon sind landwirtschaftliche Werkwohnungen. Das Landesdarlehen braucht nicht um den vollen, von der Gemeinde nicht übernommenen Anteil erhöht zu werden.

8. Das Landesdarlehen wird ausbezahlt, wenn der Bau anschlagnmäßig ausgeführt und die Beihilfshypothek eingetragen ist.

9. Die Gemeinden (Gutsbezirke) haben das Vornotwendige technisch und wirtschaftlich zu prüfen und den Antrag mit einer Erklärung über die Höhe des bewilligten Gemeindegeldes an mich weiterzuleiten.

Groß Strehlik, den 6. April 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

Betrifft: Ablieferung der belieferten Zuckerkartenschnitte der von der Interalliierten Kommission herausgegebenen Lebensmittelkarten an die Firma

S. Nothmann hiersebst.

Die belieferten Zuckerkartenschnitte der von der Interalliierten Kommission herausgegebenen Lebensmittelkarten für die zugereiften Reichsoberstlecker sind spätestens

bis zum 20. April 1921

an die Firma S. Nothmann hiersebst abzuliefern. Später eingehende Abschnitte werden dann nicht mehr eingelöst.

Groß Strehlik, den 11. April 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

### Errichtung einer Dachpappfabrik.

Der Baumeister Oswald Hampf in Groß Strehlik beabsichtigt auf dem Grundstück Blatt 46 Groß Strehlik Vorkstadt eine Dachpappfabrik mit einer Einrichtung zur Gewinnung von Benzol zu errichten.

Diefes Vorhaben bringe ich gemäß §§ 16 und 17 der Gewerbeordnung für das Deutsche Reich in der Fassung vom 25. Juli 1900 (R.G.B. S. 871) mit dem Bemerkten zur öffentlichen Kenntnis, daß etwaige Einwendungen dagegen — soweit sie nicht privatrechtlicher Natur sind — binnen einer Anstufungsfrist von 14 Tagen bei mir schriftlich in 2 Exemplaren oder zu Protokoll anzubringen sind und daß nach Ablauf dieser Frist Einwendungen in diesem Verfahren nicht mehr angebracht werden können.

Die Beschreibungen, Zeichnungen und Pläne liegen in meinem Büro zur Einsicht während der Dienststunden aus.

Zur mündlichen Erörterung der rechtzeitig eingehenden Einwendungen habe ich auf

Sonnabend, den 7 Mai 1921

in meinem Amte hiersebst Termin anberaumt, zu welchem der Unternehmer und die Widersprechenden mit der Warnung vorgeladen werden, daß im Falle des Ausbleibens derselben, gleichwohl mit der Erörterung der Einwendungen wird vorgegangen werden.

Groß Strehlik, den 14. April 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

**Lokale zamknięte.**

Lokale urzędowe w urzędzie naczelnika powiatu, wydziału powiatowego i powiatowej Kasy Komunalnej i oszczędnościowej zostają w każdy czwartek po południu zamknięte.

Strzelce, dnia 12go kwietnia 1921r.  
Naczelnik powiatu. Grospietsch.

**Dotyczy ziemniaków.**

Rozporządzeniem Komisji Międzysyosuzniczej został wzbroniony wywóz ziemniaków wśród Górnego Śląska zniesiony i ziemniaki do obrotu zwolnione.

Dla wywozu ziemniaków z tutejszego powiatu do innego powiatu obszaru plebiscyowego nie potrzeba więc już dalej specjalnego pozwolenia.

Strzelce, dnia 18. kwietnia 1921 r.  
Naczelnik powiatu. Grospietsch.

**Osobistości.**

Potwierdzony Józef Golly w Dzieszowicach jako poborca tejże gminy.

Potwierdzony Kolonista Piotr. Bednarek w Kolejce jako poborca tejże gminy.

Strzelce, dnia 11go kwietnia 1921r.  
Naczelnik powiatu. Grospietsch.

**Schließung der Amtsräume.**

Die Amtsräume des Sondernamtes des Kreisaußschusses und der Kreiskommunal- und Kreispartakasse bleiben jeden Donnerstag nachmittag geschlossen.

Groß Strehlitz, den 12. April 1921.  
Der Landrat. Grospietsch.

**Betrifft Kartoffeln.**

Durch Verfügung der Interalliierten Kommission ist die Kartoffelpresse innerhalb Oberschlesiens aufgehoben und die Kartoffeln für den Verkehr freigegeben worden.

Zur Ausfuhr von Kartoffeln aus dem hiesigen Kreise in einen anderen Kreis des Abstimmungsgebietes bedarf es daher nicht mehr einer besonderen Genehmigung.

Groß Strehlitz, den 18. April 1921.  
Der Landrat. Grospietsch.

**Personalien.**

Bekätigt der Josef Golly in Deschowitz als Orts-erheber dieser Gemeinde.

Bekätigt der Kolonist Peter Bednarek in Peine als Orts-erheber dieser Gemeinde.

Groß Strehlitz, den 11. April 1921.  
Der Landrat. Grospietsch.

**Anzeigen.**

Die Legitimationskarte Nr. 602 des Bauführers Johann Wunschil aus Ottmuth ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Ottmuth, den 13. April 1921.  
Der Gemeinde-Vorsteher.

**Etwa 60 bis 80 Fuhren Sägepäne**  
haben abzugeben

Aktienwerke Schimischow.

**Zur Hauptziehung**

**Preußischer Klassen-Lotterie**

Ziehung 10. Mai bis 6. Juni sind noch **Kauflose**  
Halbe, Viertel und Achtel in beschränkter Zahl abzugeben.

**HÜBNER, staatl. Lottereeinehmer.**

**Schreibhefte, Diarien, Zeichenblots ufm.**  
empfehl auch für Wiederverkäufer

**G. Hübner, Papierhandlung.**

Ein gut erhaltener  
**Dampfdreschlag**  
(Lokomobile von Fäähler,  
8 PS. und Dreschkasten von  
Lanz 54)  
ferner ein ganzgedeckter  
**Kaufswagen**

mit Langhaum, da heides  
überzählig hat preisw abzugb.

Dom. Januschowitz,  
Kr. Cosel OS.

**Alle Sorten**  
**Schiefer**

u. Dachsteine

liefert billigst

**Vinzen Praetor,**

Dachdeckermeistr. u. Dachsteinfabr.

Oberglogan OS, Bahnhofstr. 384.

Berretreter  
der H. Gef. Sturm Freimaldau.

Feenstr. Nr. 130, Schließfach Nr. 4.  
Telegramm-Adresse: Dachpraetor

Politzschdanto:  
Dreslan Nr. 46 482.

Die beleidigenden Anfezungen, die ich in einigen  
Kotalen von Leschnitz mit  
Bezug auf Herrn Pferde-  
händler Ferdinand Matosch  
in Freivoigtei Leschnitz getan  
habe, nehme ich hiermit mit  
dem Ausdruck des Bedauerns  
zurück und leite hiernit  
Herrn Matosch Abbitte.

Leschnitz-Freivoigtei,  
den 18. März 1921.

Viktor Malik.

Ein scharfer Wachhund  
zu verkaufen.

Gr. Strehlitz, Hummerei 5.

**Dachpappe**

in nur guter Qualität

verkauft zu billigst. Preisen

**Groß Strehlitzer Dach-**  
pappenfabrik. Hampf.